

KOMMISJONENS GJENNOMFØRINGSFORORDNING (EU) 2016/2286**2019/EØS/42/03****av 15. desember 2016**

om fastsettelse av nærmere regler for anvendelsen av ordningen for normal bruk, for metoden til å vurdere om avskaffelsen av tilleggsavgifter for nettgjesting i sluttbrukerleddet er bærekraftig, og for søknaden som en nettgjestingstilbyder skal levere i forbindelse med denne vurderingen(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 531/2012 av 13. juni 2012 om gjesting i offentlige mobilkommunikasjonsnett i Unionen⁽¹⁾, særlig artikkel 6d nr. 1,

etter samråd med Sammenslutningen av europeiske reguleringsmyndigheter for elektronisk kommunikasjon (BEREC), og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I samsvar med forordning (EU) nr. 531/2012 bør nettgjestingstilbydere ikke innkreve en tilleggsavgift utover den innenlandske sluttbrukerprisen fra nettgjestingskunder i noen medlemsstat for foretatte eller mottatte regulerte nettgjestingsanrop, for sendte regulerte nettgjestings-SMS-er eller benyttede regulerte datanettgjestingstjenester, herunder MMS-er, med forbehold for en ordning for normal bruk. Denne bestemmelsen får anvendelse fra 15. juni 2017, forutsatt at regelverksakten som skal vedtas som følge av forslaget om engrosmarkedet for nettgjesting omhandlet i artikkel 19 nr. 2 i nevnte forordning, har fått anvendelse innen nevnte dato.
- 2) Forordning (EU) nr. 531/2012 fastsetter at en nettgjestingstilbyder i særlige og unntaksvisse tilfeller kan søke sin nasjonale reguleringsmyndighet om tillatelse til å ilegge sine nettgjestingskunder en tilleggsavgift. En slik søknad om tillatelse skal ledsages av alle opplysninger som er nødvendige for å vise at tilbyderen ikke får dekket sine kostnader ved levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet uten slike tilleggsavgifter, slik at det er fare for bærekraften til tilbyderens innenlandske avregningsmodell.
- 3) For å sikre en enhetlig anvendelse i hele Unionen av en ordning som tar sikte på å hindre misbruk eller unormal bruk av nettgjestingstjenester (heretter kalt «ordning for normal bruk»), og av tillatelser til å ilegge tilleggsavgift, må det fastsettes nærmere regler for anvendelsen av en slik ordning for normal bruk, for metoden til å vurdere om avskaffelsen av tilleggsavgifter for nettgjesting i sluttbrukerleddet er bærekraftig, og for søknaden som en nettgjestingstilbyder skal levere i forbindelse med denne vurderingen.
- 4) I samsvar med forordning (EU) nr. 531/2012 er målet med en ordning for normal bruk å hindre nettgjestingskunders misbruk eller unormale bruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til gjeldende innenlandsk pris, for eksempel bruk av slike tjenester for andre formål enn periodiske reiser, slik som permanent bruk av slike tjenester. Gjennomføringstiltakene bør sikre at muligheten for å anvende en nettgjestingsordning for normal bruk med sikte på å nå dette målet, ikke utnyttes av nettgjestingstilbydere for andre formål på en slik måte at det går ut over nettgjestingskunder som foretar periodiske reiser.
- 5) Når tilleggsavgifter for nettgjesting i sluttbrukerleddet avskaffes i Unionen, skal de samme takstene gjelde for bruk av mobiltenester ved nettgjesting utenlands i Unionen som hjemme (dvs. i staten der kunden har tegnet et mobilabonnement). Forordning (EU) nr. 531/2012 har som mål å fjerne forskjellene mellom innenlandske priser og prisene som

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 344 av 17.12.2016, s. 46, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 105/2017 av 13. juni 2017 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 37 av 7.6.2018, s. 2.

(1) EUT L 172 av 30.6.2012, s. 10.

gjelder for nettgjesting ved periodiske reiser i Unionen, slik at tanken om «nettgjesting til innenlandske takster» («roam-like-at-home») blir virkelighet. Det er imidlertid ikke meningen at reglene skal muliggjøre permanent nettgjesting i Unionen, det vil si en situasjon der en kunde i en medlemsstat med høyere priser på innenlandske mobiltjenester, kjøper tjenester fra operatører som er etablert i en medlemsstat der prisene på innenlandske mobiltjenester er lavere, og der kunden verken er bosatt eller har andre varige forbindelser som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse på dens territorium, med sikte på permanent nettgjesting i førstnevnte medlemsstat.

- 6) Permanent bruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til gjeldende innenlandsk pris for andre formål enn periodiske reiser, vil sannsynligvis vri konkurransen, presse opp de innenlandske prisene i hjemmemarkedene og true investeringsincentiver i både hjemmemarkeder og besøkte markeder. I det besøkte markedet vil besøkte operatører måtte konkurrere direkte med innenlandske tilbydere fra andre medlemsstater, der priser, kostnader og regulerings- og konkurransevilkår kan være svært forskjellige, og basert på nettgjestingsvilkår i engrosleddet som er satt til nær kostpris utelukkende for det formål å lette periodisk nettgjesting. For hjemmeoperatøren kan permanent bruk av innenlandske takster under nettgjesting føre til at besøkte operatører avslår eller begrenser tilgangen til nettgjestingstjenester i engrosleddet, eller til at hjemmeoperatøren tilbyr begrensede innenlandske mengder eller krever høyere innenlandske priser, noe som påvirker hjemmeoperatørens evne til å betjene sine vanlige innenlandske kunder både hjemme og i utlandet.
- 7) Det må fastsettes gjennomføringsregler basert på klare og allmenne prinsipper som kan omfatte nettgjestingskundernes mange og varierte mønstre for periodiske reiser, for å sikre at ordningen for normal bruk ikke hindrer disse kundene i å benytte seg av «nettgjesting til innenlandske takster». Med hensyn til en ordning for normal bruk som skal anvendes av en nettgjestingstilbyder, bør en kunde normalt anses å ha periodiske reiser utenlands i Unionen når vedkommende er bosatt i nettgjestingstilbyderens medlemsstat eller har varige forbindelser med denne medlemsstaten som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse på dens territorium, og han eller hun forbruker regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i en annen medlemsstat.
- 8) Forordning (EU) nr. 531/2012 fastsetter at enhver ordning for normal bruk skal gi nettgjestingstilbyderens kunder mulighet til å forbruke en mengde regulerte nettgjestingstjenester til gjeldende innenlandsk sluttbrukerpris som er i samsvar med deres respektive innenlandske takstplaner.
- 9) Denne forordning bør ikke påvirke nettgjestingstilbydernes mulighet til å tilby, og nettgjestingskundernes mulighet til uttrykkelig å velge en alternativ nettgjestingstakst i samsvar med artikkel 6e nr. 3 i forordning (EU) nr. 531/2012, som kan omfatte avtalefestede bruksvilkår som faller utenfor en ordning for normal bruk innført i samsvar med denne forordning.
- 10) For å sikre at nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet ikke utsettes for misbruk eller unormal bruk som ikke er knyttet til periodiske reiser utenfor medlemsstaten der kunden er bosatt eller har varige forbindelser som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse på dens territorium, kan nettgjestingstilbyderne ha behov for å fastslå hvor deres nettgjestingskunder er bosatt eller har slike varige forbindelser. Samtidig som det tas hensyn til hvilken type dokumentasjon som er vanlig i de respektive medlemsstatene, og til opplevd risiko for misbruk eller unormal bruk, bør nettgjestingstilbyderen kunne spesifisere hvilket bostedsbevis som med rimelighet kan kreves, under tilsyn av den nasjonale reguleringsmyndighetens med hensyn til forholdsmessigheten av den samlede dokumentasjonsbyrden og hvor hensiktsmessig den er i nasjonal sammenheng. For enkeltpersoner kan et slikt bevis være en erklæring fra kunden, framlegging av et gyldig dokument som bekrefter kundens bostedsstat, angivelse av kundens postadresse eller fakturaadresse for andre tjenester som leveres i nettgjestingstilbyderens medlemsstat, en erklæring fra en institusjon for høyere utdanning om registrering til heltidsutdanning, bevis på registrering i et lokalt valgmanntall eller betaling av lokal skatt eller koppskatt. For næringskunder kan et slikt bevis være dokumentasjon på den juridiske enhetens stiftelsessted eller etableringssted, stedet der den i praksis har sin økonomiske hovedvirksomhet, eller stedet der ansatte som bruker et bestemt SIM-kort i hovedsak utfører sine oppgaver. Varige forbindelser til en medlemsstat som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse på dens territorium kan være en følge av et varig arbeidsforhold på heltid, herunder for grensearbeidere, og varige avtalefestede forbindelser som medfører en tilsvarende grad av fysisk tilstedeværelse for en selvstendig næringsdrivende, deltakelse i heltidsstudier som krever jevnlig frammøte, eller som følge av andre forhold, for eksempel for utsendte arbeidstakere eller pensjonister, dersom dette medfører en tilsvarende tilstedeværelse på territoriet.

- 11) Nettgjestingstilbydere bør, etter at det er inngått en bestemt avtale, begrense anmodninger om bevis på bosted eller andre varige forbindelser som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse på territoriet i den medlemsstaten der de er etablert, til tilfeller der dataene som må innhentes for faktureringsformål, synes å indikere misbruk eller unormal bruk som ikke er knyttet til periodiske reiser. Beviset det anmodes om, bør bare omfatte det som er strengt nødvendig og står i forhold til behovet for å bekrefte kundens tilknytning til nettgjestingstilbyderens medlemsstat. Dersom slike omstendigheter ikke er til stede, bør kundene ikke avkreves dokumentasjon på at vilkårene i ordningen for normal bruk er oppfylt. Det bør særlig ikke kreves gjentatte innleveringer av slik dokumentasjon som ikke bygger på en risikobasert vurdering av sannsynligheten for misbruk eller unormal bruk.
- 12) For å gjøre det mulig for kundene å forbruke en mengde regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til en gjeldende innenlandsk sluttbrukerpris som er i samsvar med deres respektive innenlandske takstplaner, bør nettgjestingstilbyderen som hovedregel ikke sette en annen grense for den mengden mobiltjenester som er tilgjengelig for nettgjestingskunden enn den innenlandske grensen, dersom kunden har periodiske reiser i Unionen. Slike innenlandske grenser bør ta hensyn til enhver gjeldende ordning for normal bruk med hensyn til innenlandsk bruk av takstplanen.
- 13) I henhold til visse innenlandske takstplaner, heretter beskrevet som åpne datapakker, kan forbruket av data være ubegrenset eller omfatte datamengder til lav implisitt innenlandsk enhetspris i forhold til den regulerte høyeste engrosprisen for nettgjesting som nevnt i artikkel 12 i forordning (EU) nr. 531/2012. Dersom det ikke er noen begrensning for uvanlig store mengder i forbindelse med slike åpne datapakker, er det sannsynlig at slike takstplaner, mer enn andre takstplaner, blir gjenstand for organisert videresalg til personer som ikke er bosatt i eller har varige forbindelser som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse i nettgjestingstilbyderens medlemsstat. Videre kan slik unormal bruk eller misbruk av åpne datapakker under nettgjesting føre til at slike takstplaner forsvinner i hjemmemarkedene, eller til at nettgjesting med slike takstplaner begrenses, noe som går ut over innenlandske brukere og er i strid med målsettingen i forordning (EU) nr. 531/2012. Denne risikoen er langt mindre for taleanrop og SMS-tjenester, ettersom slike tjenester er gjenstand for større fysiske eller tidsmessige begrensninger, og de faktiske bruksmønstrene har vært stabile eller fallende de siste årene. Dette berører ikke operatørens rett til å treffe tiltak for å håndtere svært atypiske bruksmønstre for tale- eller SMS-nettgjestingstjenester som følge av bedrageri. Det må fastsettes ytterligere vern mot en slik økt risiko for misbruk av regulerte datanettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til gjeldende innenlandsk sluttbrukerpris for åpne pakker, men en innenlandsk kunde som har periodiske reiser i Unionen, bør likevel kunne forbruke en sluttbrukermengde av slike tjenester tilsvarende to ganger den mengden som kan kjøpes opp til taket for nettgjestingsdata i engrosleddet, for et beløp som tilsvarer den generelle innenlandske prisen i sluttbrukerleddet, eksklusiv merverdiavgift, for mobiltjenestekomponenten i den innenlandske takstplanen for hele den aktuelle faktureringsperioden. Dette representerer en mengde som er i tråd med den innenlandske takstplanen, ettersom den tilpasses til den innenlandske sluttbrukerprisen i den aktuelle takstplanen og derfor kan benyttes for åpne datapakker, herunder i en pakke sammen med andre mobiltjenester i sluttbrukerleddet. Anvendelse av en multiplikator på to avspeiler det faktum at operatører ofte forhandler fram engrospriser for datanettgjesting som ligger under de gjeldende takene, og at kundene ofte ikke forbraker hele datamengden de får i henhold til sin takstplan. I denne sammenheng vil oversikten for kundene bli sikret ved overholdelse av bestemmelsene i forordning (EU) nr. 531/2012, som fastsetter at nettgjestingstilbyderen skal sende en melding til nettgjestingskunden når gjeldende mengde for normal bruk av regulerte datanettgjestingstjenester er brukt opp, og opplyse om tilleggsavgiften som vil bli pålagt dersom nettgjestingskunden forbraker ytterligere regulerte datanettgjestingstjenester.
- 14) For å håndtere risikoen for at forhåndsbetalte abonnementer som ikke innebærer en langsiktig forpliktelse, utelukkende brukes til permanent nettgjesting, bør nettgjestingstilbyderen, som et alternativ til å kreve dokumentasjon av bosted eller varige forbindelser som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse på territoriet til nettgjestingstilbyderens medlemsstat, ha rett til å begrense bruken av regulerte datanettgjestingstjenester til gjeldende innenlandsk sluttbrukerpris med forhåndsbetalt abonnement, til de mengder som kan kjøpes opp til taket for nettgjestingsdata i engrosleddet for det resterende beløpet, eksklusiv merverdiavgift, på det forhåndsbetalte abonnementet på det tidspunktet nettgjestingstjenestene forbrukes.
- 15) Nettgjestingstilbyderen bør kunne treffe tiltak for å oppdage og hindre misbruk eller unormal bruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til innenlandske priser for andre formål enn periodiske reiser. Samtidig bør nettgjestingskundene vernes mot alle tiltak som på noen måte kan ramme deres mulighet til å bruke regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til innenlandske priser ved periodiske reiser utenlands i Unionen.

Tiltakene for å oppdage og hindre misbruk eller unormal bruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til innenlandske priser bør være enkle og oversiktlige, og bør i størst mulig grad redusere den administrative byrden for nettgjestingskundene, så vel som overdrevne og unødvendige varsler. I samsvar med kravet om bosted eller varige forbindelser som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse i nettgjestingstilbyderens stat, bør de indikatorene som underbygger sannsynligheten for misbruk eller unormal bruk, være basert på objektive indikatorer knyttet til trafikkmønstre som viser at kunden ikke først og fremst oppholder seg i nettgjestingstilbyderens stat, eller at det hovedsakelig benyttes innenlandske mobiltjenester. Per definisjon må slike objektive indikatorer fastsettes for et visst tidsrom. Dette tidsrommet bør være tilstrekkelig langt, minst fire måneder, slik at nettgjestingskundene får mulighet til å forbruke nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til innenlandske priser i forbindelse med forutsigbare former for periodiske reiser i Unionen. Indikatorer på tilstedeværelse i nettgjestingstilbyderens stat bør ikke rammes av utilsiktet nettgjesting i grenseområdene. I denne forbindelse bør det tas hensyn til situasjonen for personer som utilsiktet er blitt nettgjester, og for grensearbeidere, ved å anse at pålogging til nettgjestingstilbyderens nett på et hvilket som helst tidspunkt på en bestemt dag regnes som en dag med innenlandsk tilstedeværelse i henhold til de objektive indikatorene. I samsvar med forordning (EU) nr. 531/2012 bør nettgjestingstilbyderne også gi tilstrekkelige opplysninger til at kundene aktivt kan hindre tilfeller av utilsiktet nettgjesting. Tilstedeværelse og forbruk utenfor Unionen bør ikke virke negativt inn på nettgjestingskundens mulighet til å dra nytte av «nettgjesting til innenlandske takster» i Unionen, ettersom dette ikke kan anses som indikatorer på risiko for at kunden benytter seg av nettgjesting til gjeldende innenlandsk sluttbrukerpris i nettgjestingstilbyderens medlemsstat for andre formål enn periodiske reiser i Unionen. I denne forbindelse bør en slik tilstedeværelse og et slikt forbruk regnes som innenlandsk ved anvendelse av de objektive indikatorene. Nettgjestingstilbyderen kan også benytte seg av andre klare bevis på misbruk eller unormal bruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til innenlandske priser, for eksempel et abonnement som nesten ikke brukes i nettgjestingstilbyderens medlemsstat, men hovedsakelig til nettgjesting, eller at den samme kunden bruker flere abonnementer etter hverandre under nettgjesting.

- 16) I samsvar med de bestemmelsene i forordning (EU) nr. 531/2012 som sikrer oversikt i bruken av nettgjestingstjenester, og i samsvar med reglene om avtaler i sektoren for elektronisk kommunikasjon, bør kontraktsvilkårene for en ordning for normal bruk kommuniseres klart og tydelig til kundene før de trer i kraft. En nettgjestingstilbyder bør melde sin ordning for normal bruk i samsvar med denne forordning til den nasjonale reguleringsmyndigheten.
- 17) Behandling av trafikk- og lokaliseringsopplysninger er underlagt bestemmelsene i europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/58/EF⁽¹⁾. Særlig gir artikkel 6 nettgjestingstilbyderen mulighet for å behandle de trafikkopplysningene som er nødvendige for fakturering av abonnenter eller betaling av samtrafikk. Nettgjestingstilbyderens anvendelse av tiltak for å oppdage og hindre misbruk eller unormal bruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til innenlandske priser bør ikke føre til lagring og automatisk behandling av opplysninger som gjør det mulig å identifisere enkeltkunder, herunder lokaliserings- og trafikkopplysninger, og som ikke er knyttet til eller står i forhold til målet om å oppdage og hindre misbruk eller unormal bruk.
- 18) Særlig bør en nettgjestingstilbyder kunne oppdage og hindre at tredjemann, i strid med kontraktsvilkårene på engros- eller detaljnivå, utnytter «nettgjesting til innenlandske takster» til prisarbitrasje for å oppnå en økonomisk fordel gjennom salg til kunder som ikke er bosatt i eller har andre varige forbindelser i nettgjestingstilbyderens medlemsstat. Dersom operatøren med objektiv og underbygd dokumentasjon fastslår et slikt systematisk misbruk, bør den underrette den nasjonale reguleringsmyndigheten om dokumentasjonen som beskriver det systematiske misbruket, og om hvilke tiltak som er truffet for å sikre at alle vilkår i den underliggende avtalen blir overholdt, senest når tiltaket treffes.
- 19) I særlige tilfeller, dersom operatøren har underbygd dokumentasjon på at en bestemt nettgjestingskundes bruksmønstre viser sannsynlig misbruk eller unormalt forbruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til innenlandske priser for andre formål enn periodiske reiser, til tross for dokumentasjon av bosted eller andre varige forbindelser som kunden har lagt fram, bør den først varsle kunden om at dette kan utløse tilleggsavgifter for nettgjesting. De objektive kriteriene som kan indikere at det er sannsynlig at det foreligger misbruk eller unormal bruk, bør være detaljert angitt i avtalen på forhånd.

⁽¹⁾ Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/58/EF av 12. juli 2002 om behandling av personopplysninger og personvern i sektoren for elektronisk kommunikasjon (direktivet om personvern og elektronisk kommunikasjon) (EFT L 201 av 31.7.2002, s. 37).

- 20) Nettgjestingstilbyderens mulighet for å ilegge tilleggsavgifter skal ikke berøre eventuelle forholdsmessige tiltak som kan treffes i henhold til nasjonal rett i samsvar med unionsretten, dersom kunden bevisst har gitt uriktige opplysninger, for å sikre at alle vilkår i den underliggende avtalen blir overholdt.
- 21) Nettgjestingstilbydere som benytter en ordning for normal bruk, bør innføre åpne, enkle og effektive framgangsmåter for behandling av kundeklager knyttet til anvendelsen av denne ordningen. I henhold til artikkel 17 nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 bør nettgjestingskunder uansett ha tilgang til det vedkommende utenrettslige tvisteløsningsorganet, som på en rask og rettferdig måte skal avgjøre uløste tvister mellom kunder og nettgjestingstilbydere som følge av anvendelsen av ordningen for normal bruk i samsvar med artikkel 34 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/22/EF⁽¹⁾, endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/136/EF⁽²⁾.
- 22) I samsvar med forordning (EU) nr. 531/2012 skal nasjonale reguleringsmyndigheter nøye overvåke og føre tilsyn med anvendelsen av ordningen for normal bruk, for å sikre at en ordning for normal bruk som anvendes av innenlandske tilbydere ikke vanskeliggjør kundens tilgang til «nettgjesting til innenlandske takster». Dersom den nasjonale reguleringsmyndigheten kommer til at forpliktelsene i nettgjestingsforordningen ikke er overholdt, skal den ha myndighet til å kreve at forholdet opphører umiddelbart.
- 23) Denne forordning bør ikke berøre eksisterende rettigheter og forpliktelser i henhold til unionsretten, eller i henhold til nasjonal rett i samsvar med unionsretten. Dette omfatter særlig sluttbrukernes rett til å benytte seg av mobile elektroniske kommunikasjonsnett og -tjenester i en hvilken som helst medlemsstat, uavhengig av deres nasjonalitet eller bosted i Unionen, nasjonale regler som krever bevis på identitet eller annen dokumentasjon for å kunne anskaffe et SIM-kort eller på annen måte abonnere på slike nett eller tjenester, nasjonale tiltak for å sikre at tjenester eller forhåndsbetalt kreditt med et bestemt nummer eller SIM-kort opprettholdes, og tilbydere av elektroniske kommunikasjonstjenesters rett til å treffe egnede tiltak i samsvar med nasjonal rett for å bekjempe bedrageri.
- 24) Bruksmønstrene for nettgjesting varierer gjennom året, og derfor bør søknader om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting, inngitt av en nettgjestingstilbyder i henhold til artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig, vurderes på grunnlag av trafikkopplysninger som omfatter minst tolv måneder. For å beregne trafikkmengden gjennom året bør nettgjestingstilbyderen ha anledning til å vise trafikkprognoser. Disse prognosene bør være basert på faktiske opplysninger, for eksempel om faktisk bruk av nettgjesting, ekstrapolering av faktisk innenlandsk bruk til nettgjestingsbruk, ekstrapolering av faktisk nettgjestingsbruk for en betydelig undergruppe av nettgjestingskunder som bruker takstplaner for «nettgjesting til innenlandske takster», til alle nettgjestingskunder som omfattes av bestemmelsene om «nettgjesting til innenlandske takster», i samsvar med artikkel 6a i forordning (EU) nr. 531/2012. Når de nasjonale reguleringsmyndighetene gjennomgår søknader fra forskjellige søkere om unntak begrunnet med hensynet til bærekraften, bør de sikre at de antakelsene som hver søker legger til grunn for de forutsatte mengdene er enhetlige, etter at det er tatt behørig hensyn til relevante forskjeller i kommersiell profilering og kundegrunnlag.
- 25) Alle opplysninger om kostnader og inntekter som ligger til grunn støtte for søknaden om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting, inngitt av en nettgjestingstilbyder i samsvar med artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig, bør baseres på finansregnskaper som kan justeres etter forventet trafikkmengde. Avvik fra kostnadsprognoser basert på finansregnskap bør bare tillates dersom dette understøttes av bevis for finansielle forpliktelser som allerede er inngått på søknadstidspunktet.
- 26) Det bør fastsettes en harmonisert metode for å bestemme kostnader og inntekter ved levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet, med sikte på å sikre en enhetlig vurdering av søknader om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift, inngitt av en nettgjestingstilbyder i samsvar med artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig.

(1) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/22/EF av 7. mars 2002 om leveringspliktige tjenester og brukerrettigheter i forbindelse med elektroniske kommunikasjonsnett og -tjenester (direktivet om leveringspliktige tjenester) (EFT L 108 av 24.4.2002, s. 51).

(2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/136/EF av 25. november 2009 om endring av direktiv 2002/22/EF om leveringspliktige tjenester og brukerrettigheter i forbindelse med elektroniske kommunikasjonsnett og -tjenester, direktiv 2002/58/EF om behandling av personopplysninger og personvern i sektoren for elektronisk kommunikasjon og forordning (EF) nr. 2006/2004 om samarbeid mellom nasjonale myndigheter med ansvar for håndheving av forbrukervernlovgivning (EUT L 337 av 18.12.2009, s. 11).

- 27) Levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet innebærer to generelle kostnadskategorier: kostnadene ved å kjøpe tilgang til nettgjestingstjenester i engrosleddet fra besøkte nett for ubalansert trafikk, og andre kostnader som er spesifikke for nettgjesting. I samsvar med forordning (EU) nr. 531/2012 vil kostnaden ved kjøp av tilgang til nettgjestingstjenester i engrosleddet fra besøkte nett for ubalansert trafikk, dekkes av de faktiske engrosprisene for nettgjesting anvendt på den mengden av nettgjestingstilbyderens utgående nettgjestingstrafikk som overstiger dens innkommende nettgjestingstrafikk. For nettgjestingstilbydere som kjøper tilgang i engrosleddet innenlands fra en annen nettgjestingstilbyder (for eksempel virtuelle mobilnetttilbydere), kan kostnadene knyttet til tilgang til nettgjestingstjenester i engrosleddet for førstnevnte tilbyder være høyere enn for sistnevnte, når den innenlandske vertsnettoperatoren krever en høyere pris for tilgang til nettgjestingstjenester i engrosleddet fra en nettgjestingstilbyder som kjøper tilgang i engrosleddet innenlands, enn den som denne har sikret av operatører av besøkte nett for seg selv og/eller levering av tilknyttede tjenester. En slik høy kostnad for tilgang til nettgjestingstjenester i engrosleddet kan føre til at nettgjestingstilbydere som kjøper tilgang i engrosleddet innenlands, er mer tilbøyelige til å søke om tillatelse til å en illegge tilleggsavgift for nettgjesting, og nasjonale reguleringsmyndigheter bør ta behørig hensyn til dette forholdet når de gjennomgår slike søknader.
- 28) Andre særlige nettgjestingskostnader ved levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet er de samme ved levering av nettgjestingstjenester i Unionen og i tredjestater, og noen er også de samme ved levering av nettgjestingstjenester i både engros- og sluttbrukerleddet. I en søknad om tillatelse til å illegge tilleggsavgift for nettgjesting, inngitt av en nettgjestingstilbyder i samsvar med artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig, bør disse kostnadene fordeles til levering av nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i Unionen, og når det gjelder kostnader som er de samme for levering av nettgjestingstjenester i sluttbruker- og engrosleddet, skal det skje i samsvar med det generelle forholdet mellom inngående og utgående nettgjestingsinntekter.
- 29) Kostnadene ved levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet kan også beregnes inklusive en andel av samkostnader og felleskostnader ved levering av mobiltjenester i sluttbrukerleddet generelt, forutsatt at beregningen avspeiler forholdet som benyttes når inntektene fra levering av alle andre mobiltjenester i sluttbrukerleddet fordeles til slike tjenester.
- 30) Når inntektene fra levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet fastsettes, bør søknaden om tillatelse til å illegge tilleggsavgift, inngitt av en nettgjestingstilbyder i samsvar med artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig, ta fullt hensyn til alle inntekter som er direkte fakturert til sluttbruker for levering av mobiltjenester med opprinnelse i en besøkt medlemsstat, for eksempel inntekter fra trafikk som overstiger mengden i henhold til en ordning for normal bruk, eller fra alternative regulerte nettgjestingstjenester, samt eventuell annen avgift per enhet eller annen betaling som utløses av bruk av mobiltjenester i sluttbrukerleddet i en besøkt medlemsstat.
- 31) Regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet leveres i henhold til gjeldende innenlandske vilkår, og derfor bør de anses å generere en del av inntektene fra faste periodiske avgifter for levering av innenlandske mobiltjenester i sluttbrukerleddet. Det bør derfor tas hensyn til disse ved vurdering av en søknad om tillatelse til å illegge tilleggsavgift for nettgjesting, inngitt av en nettgjestingstilbyder i samsvar med artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig, i henhold til den metoden som er fastsatt i denne forordning. For dette formål bør inntektene av hver mobiltjeneste i sluttbrukerleddet fordeles etter en nøkkel som avspeiler forholdet mellom de forskjellige mobiltjenestenes trafikk, veid i samsvar med forholdet mellom gjennomsnittet per enhet for engrosprisene for nettgjesting.
- 32) For at nettomarginen for nettgjesting i sluttbrukerleddet skal anses å undergrave bærekraften i operatørens innenlandske avregningsmodell, bør den, etter at kostnadene ved levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet er trukket fra de tilsvarende inntektene, være negativ med minst et beløp som gir risiko for merkbar innvirkning på prisutviklingen i hjemmemarkedet. For at den negative nettomarginen for nettgjesting i sluttbrukerleddet skal anses å gi opphav til en slik risiko, bør den utgjøre minst en merkbar andel av de samlede inntektene fra levering av andre mobiltjenester før renter, skatt og ned- og avskrivinger.
- 33) Selv dersom nettomarginen for nettgjesting i sluttbrukerleddet utgjør en merkbar andel av den samlede marginen for levering av andre mobiltjenester, kan bestemte omstendigheter, for eksempel konkurransenivået i hjemmemarkedet eller særlige egenskaper ved søkeren, fortsatt utelukke risiko for merkbar innvirkning på prisutviklingen i hjemmemarkedet.

- 34) I en søknad om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting, inngitt av en nettgjestingstilbyder i samsvar med artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig, bør nettgjestingstilbyderen beregne de tapene som skyldes levering av «nettgjesting til innenlandske takster» og tilhørende ordninger, for å ilegge den tilleggsavgiften som er nødvendig for å dekke disse tapene, idet det tas hensyn til gjeldende høyeste engrospriser.
- 35) Det bør være mulig for nasjonale reguleringsmyndigheter å gi tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting den første dagen tilleggsavgifter for nettgjesting i sluttbrukerleddet er avskaffet i Unionen, i samsvar med forordning (EU) nr. 531/2012. For dette formål kan utveksling av opplysninger mellom en nettgjestingstilbyder som vurderer en slik søknad, og den nasjonale reguleringsmyndigheten, samt innlevering av opplysninger og relevant dokumentasjon i forbindelse med dette, planlegges før nevnte dato.
- 36) I samsvar med forordning (EU) nr. 531/2012 bør tillatelsen til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting gis av en nasjonal reguleringsmyndighet for et tidsrom på tolv måneder. For å fornye denne tillatelsen bør nettgjestingstilbyderen ajourføre opplysningene og legge dem fram for den nasjonale reguleringsmyndigheten hver tolvte måned i samsvar med artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012.
- 37) På bakgrunn av de nasjonale reguleringsmyndighetenes forpliktelse til å føre nøye tilsyn med anvendelsen av ordningen for normal bruk og med tiltakene for å sikre at avskaffelsen av tilleggsavgifter for nettgjesting i sluttbrukerleddet er bærekraftig, og til å gi Kommisjonen en årlig rapport om anvendelsen av de relevante bestemmelsene, bør denne forordning angi det minimum av opplysninger de bør samle inn og sende til Kommisjonen, slik at den kan overvåke anvendelsen.
- 38) I samsvar med forordning (EU) nr. 531/2012 skal Kommisjonen jevnlig gjennomgå denne gjennomføringsrettsakten i lys av markedsutviklingen.
- 39) Kommunikasjonskomiteen har ikke avgitt uttalelse.
- 40) Denne forordning respekterer grunnleggende rettigheter og følger prinsippene nedfelt i Den europeiske unions pakt om grunnleggende rettigheter. Denne forordning bør derfor tolkes og anvendes i samsvar med disse rettighetene og prinsippene, særlig retten til respekt for privatliv og familieliv, retten til vern av personopplysninger, ytringsfrihet og frihet til å drive næringsvirksomhet. All behandling av personopplysninger i henhold til denne forordning bør respektere grunnleggende rettigheter, herunder retten til respekt for privatliv og familieliv og retten til vern av personopplysninger i samsvar med artikkel 7 og 8 i Den europeiske unions pakt om grunnleggende rettigheter, og den skal være i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF⁽¹⁾, direktiv 2002/58/EF, endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/24/EF⁽²⁾ og 2009/136/EF, og europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2016/679⁽³⁾. Særlig skal nettgjestingstilbydere sikre at enhver behandling av personopplysninger i henhold til denne forordning er nødvendig og står i forhold til det relevante formålet.

VEDTATT DENNE FORORDNING:

AVSNITT I

ALMINNELIGE BESTEMMELSER

Artikkel 1

Formål og virkeområde

1. Denne forordning fastsetter nærmere regler for å sikre en enhetlig gjennomføring av en ordning for normal bruk som nettgjestingstilbydere kan anvende på forbruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet som leveres til gjeldende innenlandsk sluttbrukerpris i samsvar med artikkel 6b i forordning (EU) nr. 531/2012.

⁽¹⁾ Europaparlaments og rådsdirektiv 95/46/EF av 24. oktober 1995 om beskyttelse av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger (EFT L 281 av 23.11.1995, s. 31).

⁽²⁾ Europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/24/EF av 15. mars 2006 om lagring av opplysninger som genereres eller behandles i forbindelse med levering av offentlig tilgjengelige elektroniske kommunikasjonsnetts tjenester eller av offentlige kommunikasjonsnett, og om endring av direktiv 2002/58/EF (EUT L 105 av 13.4.2006, s. 54).

⁽³⁾ Europaparlaments- og rådsforordning (EU) 2016/679 av 27. april 2016 om vern av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger samt om oppheving av direktiv 95/46/EF (generell personvernforordning) (EUT L 119 av 4.5.2016, s. 1).

2. Den fastsetter også nærmere regler for
 - a) søknader fra nettgjestingstilbydere om tillatelse til å legge tilleggsavgift for nettgjesting, inngitt i henhold til artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig,
 - b) metoden som nasjonale reguleringsmyndigheter skal benytte når de vurderer om nettgjestingstilbyderen har godtgjort at den ikke er i stand til å få dekket sine kostnader knyttet til levering av regulerte nettgjestingstjenester, slik at det er fare for bærekraften til dens innenlandske avregningsmodell.

Artikkel 2

Definisjoner

1. I denne forordning gjelder definisjonene i forordning (EU) nr. 531/2012.
2. Videre menes med
 - a) «varige forbindelser» med en medlemsstat tilstedeværelse på medlemsstatens territorium som følge av et varig heltids arbeidsforhold, herunder for grensarbeidere, av varige avtaleforhold som medfører en lignende grad av fysisk tilstedeværelse for en selvstendig næringsdrivende, av deltakelse i heltidsstudier som krever jevnlig frammøte, eller som følge av andre forhold, for eksempel for utsendte arbeidstakere eller pensjonister, dersom dette medfører en tilsvarende tilstedeværelse på territoriet,
 - b) «mobiltjenester i sluttbrukerleddet» offentlige mobilkommunikasjonstjenester som leveres til sluttbrukere, herunder tale-, SMS- og datatjenester,
 - c) «åpen datapakke» en takstplan for levering av en eller flere mobiltjenester i sluttbrukerleddet som ikke begrenser den mengden mobildatatjenester i sluttbrukerleddet som er inkludert mot betaling av en fast periodisk avgift, eller der den innenlandske enhetsprisen for mobildatatjenester i sluttbrukerleddet, som framkommer ved å dividere samlet innenlandsk sluttbrukerpris, eksklusive merverdiavgift, for mobiltjenester for hele faktureringsperioden, med samlet mengde mobildatatjenester i sluttbrukerleddet som er tilgjengelig innenlands, er lavere enn den regulerte høyeste engrosprisen for nettgjesting nevnt i artikkel 12 i forordning (EU) nr. 531/2012,
 - d) «forhåndsbetalt takstplan» en takstplan der mobiltjenester i sluttbrukerleddet leveres mot fradrag av den kreditten som kunden før forbruk har gjort tilgjengelig for tilbyderen per enhet, og som kunden kan trekke seg fra uten straffegebyr når kreditten er oppbrukt eller utløpt,
 - e) «besøkt medlemsstat» en annen medlemsstat enn medlemsstaten der nettgjestingskunden har sin innenlandske tilbyder,
 - f) «margin for mobiltjenester» inntekter før renter, skatt og ned- og avskrivning fra salg av andre mobiltjenester enn nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet levert i Unionen, og som dermed utelukker kostnader og inntekter fra nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet,
 - g) «gruppe» et morforetak og alle datterforetak under dets kontroll som definert i rådsforordning (EF) nr. 139/2004⁽¹⁾.

AVSNITT II

ORDNING FOR NORMAL BRUK

Artikkel 3

Grunnprinsipp

1. En nettgjestingstilbyder skal levere regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til innenlandsk pris til sine nettgjestingskunder som er bosatt i eller har varige forbindelser som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse i nettgjestingstilbyderens medlemsstat, når de har periodiske reiser i Unionen.

⁽¹⁾ Rådsforordning (EF) nr. 139/2004 av 20. januar 2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger («EFs fusjonsforordning») (EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1).

2. Enhver ordning for normal bruk som anvendes av en nettgjestingstilbyder for å hindre misbruk eller unormal bruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet, skal være underlagt vilkårene angitt i artikkel 4 og 5, og skal sikre at alle berørte nettgjestingskunder har tilgang til regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til innenlandsk pris når de er på periodisk reise i Unionen, på samme vilkår som ved forbruk av disse tjenestene i hjemstaten.

Artikkel 4

Normal bruk

1. For enhver ordning for normal bruk kan nettgjestingstilbyderen kreve at nettgjestingskundene legger fram bevis på at de er bosatt i nettgjestingstilbyderens medlemsstat eller har andre varige forbindelser med medlemsstaten som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse på dens territorium.

2. Med forbehold for eventuelle gjeldende innenlandske mengdebegrensninger skal en nettgjestingskunde som har en åpen datapakke og er på periodisk reise i Unionen, kunne forbruke en mengde datanettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til innenlandske priser, tilsvarende minst to ganger den mengden som framkommer ved å dividere samlet innenlandsk sluttbrukerpris, eksklusive merverdiavgift, for den åpne datapakken for hele faktureringsperioden, med den regulerte høyeste engrosprisen for nettgjesting nevnt i artikkel 12 i forordning (EU) nr. 531/2012.

Ved salg av mobiltjenester i sluttbrukerleddet i en pakke sammen med andre tjenester eller terminaler skal samlet innenlandsk sluttbrukerpris for en datapakke i henhold til artikkel 2 nr. 2 bokstav c) og dette nummer bestemmes ved å ta hensyn til gjeldende pris ved separat salg av den komponenten i pakken som utgjør mobiltjenestene i sluttbrukerleddet, eksklusive merverdiavgift, dersom den er tilgjengelig, eller prisen når slike tjenester, med de samme egenskapene, selges hver for seg.

3. For forhåndsbetalte takstplaner kan nettgjestingstilbyderen, som et alternativ til kravet vedrørende ordningen for normal bruk nevnt i nr. 1, begrense forbruket av datanettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i Unionen til innenlandske sluttbrukerpriser, til mengder tilsvarende minst den mengden som framkommer ved å dividere samlet gjenstående tilgjengelig beløp, eksklusive merverdiavgift, som kunden allerede hadde betalt til tilbyderen på tidspunktet da nettgjestingen begynte, med den regulerte høyeste engrosprisen for nettgjesting nevnt i artikkel 12 i forordning (EU) nr. 531/2012.

4. I forbindelse med behandlingen av trafikkopplysninger i samsvar med artikkel 6 i direktiv 2002/58/EF kan nettgjestingstilbyderen, for å hindre misbruk eller unormal bruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet som leveres til gjeldende innenlandsk sluttbrukerpris, anvende rettfærdige, rimelige og forholdsmessige kontrollordninger basert på objektive indikatorer knyttet til risiko for misbruk eller unormal bruk ut over periodiske reiser i Unionen.

De objektive indikatorene kan omfatte tiltak for å fastslå om kundenes innenlandske forbruk er større enn nettgjestingsforbruket, eller om de oppholder seg mer i hjemstaten enn i andre medlemsstater i Unionen.

For å sikre at nettgjestingskunder som reiser periodisk, ikke utsettes for unødvendige eller overdrevne varsler i henhold til artikkel 5 nr. 4, skal nettgjestingstilbydere som anvender slike tiltak for å fastslå risiko for misbruk eller unormal bruk av nettgjestingstjenester, observere slike indikatorer for tilstedeværelse og forbruk kumulativt i minst fire måneder.

Nettgjestingstilbyderen skal i sine avtaler med nettgjestingskundene angi hvilken eller hvilke mobiltjenester som forbruksindikatoren gjelder for, og hvor lenge observasjonsperioden minst skal vare.

Dersom nettgjestingskunden har hovedsakelig innenlandsk forbruk eller tilstedeværelse i den fastsatte observasjonsperioden, skal det anses som et bevis på at det ikke foreligger misbruk og unormal bruk av regulerte nettgjestingstjenester.

Med hensyn til annet, tredje og femte ledd skal alle dager der en nettgjestingskunde har logget seg på det innenlandske nettet, regnes som en dag med innenlandsk tilstedeværelse for denne kunden.

Andre objektive indikatorer for risiko for misbruk eller unormal bruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet som leveres til gjeldende innenlandsk sluttbrukerpris, kan bare være

- a) lange perioder uten aktivitet for et bestemt SIM-kort som hovedsakelig, om ikke utelukkende, knyttes til bruk under nettgjesting,
- b) den samme kunden har abonnert på og bruker suksessivt flere SIM-kort under nettgjesting.

5. Dersom nettgjestingstilbyderen med objektiv og underbygd dokumentasjon fastslår at en rekke SIM-kort har vært gjenstand for organisert videresalg til personer som i virkeligheten ikke er bosatt i eller har varige forbindelser som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse i nettgjestingstilbyderens medlemsstat, for å kunne forbruke regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til gjeldende innenlandsk sluttbrukerpris for andre formål enn periodiske reiser, kan nettgjestingstilbyderen umiddelbart treffe forholdsmessige tiltak for å sikre at alle vilkår i den underliggende avtalen blir overholdt.

6. Nettgjestingstilbyderen skal overholde direktiv 2002/58/EF og direktiv 95/46/EF og deres nasjonale gjennomføringstiltak, samt forordning (EU) 2016/679, når den handler i henhold til dette avsnitt.

7. Denne forordning får ikke anvendelse på ordninger for normal bruk som er definert i avtalevilkår for alternative nettgjestingstakster fastsatt i samsvar med artikkel 6e nr. 3 i forordning (EU) nr. 531/2012.

Artikkel 5

Åpenhet og tilsyn med ordninger for normal bruk

1. Dersom en nettgjestingstilbyder anvender en ordning for normal bruk, skal den i sine avtaler med nettgjestingskunder ta med alle vilkår knyttet til ordningen, herunder kontrollordninger som anvendes i samsvar med artikkel 4 nr. 4. Som en del av ordningen for normal bruk skal nettgjestingstilbyderen innføre åpne, enkle og effektive framgangsmåter for behandling av kundeklager knyttet til anvendelsen av ordningen for normal bruk. Dette berører ikke nettgjestingskundens rett i henhold til artikkel 17 nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 til å benytte seg av åpne, enkle, rettferdige og raske utenrettslige mekanismer for tvisteløsning opprettet i nettgjestingstilbyderens medlemsstat i samsvar med artikkel 34 i direktiv 2002/22/EF. Slike klageordninger og mekanismer for tvisteløsning skal gi nettgjestingskunden mulighet til å dokumentere at den ikke bruker de regulerte nettgjestingstjenestene i sluttbrukerleddet til andre formål enn periodiske reiser, som svar på et varsel i samsvar med nr. 3 første ledd.

2. Ordninger for normal bruk i samsvar med denne forordning skal meldes av nettgjestingstilbyderen til den nasjonale reguleringsmyndigheten.

3. Dersom det foreligger objektiv og underbygd dokumentasjon basert på objektive indikatorer nevnt i artikkel 4 nr. 4, som indikerer risiko for misbruk eller unormal bruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i Unionen til innenlandsk sluttbrukerpris hos en bestemt kunde, skal nettgjestingstilbyderen varsle kunden om det påviste atferdsmønsteret som indikerer en slik risiko, før den ilegges en tilleggsavgift i henhold til artikkel 6e i forordning (EU) nr. 531/2012.

Dersom en slik risiko følger av at verken kriteriet om hovedsakelig innenlandsk forbruk eller kriteriet om hovedsakelig innenlandsk tilstedeværelse i den definerte observasjonsperioden nevnt i artikkel 4 nr. 4 femte ledd er oppfylt, skal ytterligere indikasjoner på risiko som følge av nettgjestingskundens samlede tilstedeværelse eller forbruk i utlandet, tas i betraktning for å løse en eventuell påfølgende klagebehandling som fastsatt i nr. 1, eller en mekanisme for tvisteløsning i henhold til artikkel 17 nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 med hensyn til anvendelsen av en tilleggsavgift.

Dette nummer får anvendelse uansett om nettgjestingskunden legger fram dokumentasjon på bosted eller andre varige forbindelser som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse i nettgjestingstilbyderens medlemsstat i samsvar med artikkel 4 nr. 1.

4. Dersom nettgjestingstilbyderen varsler nettgjestingskunden i henhold til nr. 3, skal den underrette kunden om at det kan ilegges tilleggsavgift i samsvar med artikkel 6e i forordning (EU) nr. 531/2012 for all videre bruk av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet med det aktuelle SIM-kortet fra varslingstidspunktet, dersom bruksmønsteret i et tidsrom på minst to uker ikke endres på en måte som viser faktisk innenlandsk forbruk eller tilstedeværelse.

5. Nettgjestingstilbyderen skal slutte å ilegge tilleggsavgiften så snart kundens bruk ikke lenger indikerer risiko for misbruk eller unormal bruk av de regulerte nettgjestingstjenestene i sluttbrukerleddet, basert på de objektive indikatorene som er nevnt i artikkel 4 nr. 4.

6. Dersom en nettgjestingstilbyder fastslår at SIM-kort har vært gjenstand for organisert videresalg til personer som verken er bosatt i eller har varige forbindelser som medfører hyppig og lengre tilstedeværelse i nettgjestingstilbyderens medlemsstat, for å kunne forbruke regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet for andre formål enn periodiske reiser utenfor denne medlemsstaten i samsvar med artikkel 4 nr. 3, skal operatøren underrette den nasjonale reguleringsmyndigheten om dokumentasjonen som beskriver det aktuelle systematiske misbruket, og om hvilket tiltak som er truffet for å sikre at alle vilkår i den underliggende avtalen blir overholdt, senest når tiltaket treffes.

AVSNITT III

SØKNAD OM TILLATELSE TIL Å ILEGGE TILLEGGSavgIFT FOR NETTGJESTING OG METODE TIL Å VURDERE OM AVSKAFFElsen AV TILLEGGSavgIFTER FOR NETTGJESTING I SLUTTBRUKERLEDDet ER BÆREKRAFTIG

Artikkel 6

Opplysninger som ligger til grunn for en søknad om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting, inngitt av en nettgjestingstilbyder i henhold til artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig

1. Søknader om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting, inngitt av en nettgjestingstilbyder i henhold til artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig (heretter kalt «søknaden»), skal vurderes på grunnlag av opplysninger om samlet mengde regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet som nettgjestingstilbyderen regner med å levere over et tidsrom på tolv måneder, som tidligst begynner 15. juni 2017. I den første søknaden skal prognosene beregnes ved å benytte ett eller flere av følgende alternativer:

- a) Faktiske mengder regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet levert av søkeren til gjeldende regulerte nettgjestingspris i sluttbrukerleddet før 15. juni 2017.
- b) Forventede mengder regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet etter 15. juni 2017, der de forventede mengdene regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i løpet av den aktuelle perioden beregnes på grunnlag av faktisk innenlandsk forbruk av mobiltjenester i sluttbrukerleddet og tid tilbrakt utenlands i Unionen av søkerens nettgjestingskunder.
- c) Forventede mengder regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet etter 15. juni 2017, der mengdene regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet beregnes på grunnlag av den forholdsmessige endringen som har funnet sted i mengdene regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i de av søkerens takstplaner som utgjør en vesentlig del av kundegrunnelaget, og som lå til grunn for søkerens fastsettelse av innenlandske priser for regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet for et tidsrom på minst 30 dager, i samsvar med metoden i vedlegg I.

Ved oppdatering av en søknad som er inngitt i henhold til artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012, skal prognosen over samlet mengde regulerte nettgjestingstjenester oppdateres på grunnlag av det faktiske gjennomsnittlige forbruksmønsteret for innenlandske mobiltjenester, multiplisert med det konstaterte antallet nettgjestingskunder og tiden de har tilbrakt i besøkte medlemsstater i de foregående tolv månedene.

2. Alle opplysninger om søkerens kostnader og inntekter skal baseres på finansregnskaper, som skal gjøres tilgjengelig for den nasjonale reguleringsmyndigheten, og som kan justeres i samsvar med mengdeberegninger i samsvar med nr. 1. Når det settes opp en prognose over kostnader, skal avvik fra tall fra tidligere finansregnskaper bare tas i betraktning dersom dette understøttes av bevis for økonomiske forpliktelser for tidsrommet som omfattes av prognosene.

3. Søkeren skal legge fram alle nødvendige opplysninger som benyttes til å bestemme marginen for mobiltjenester og samlede faktiske og forventede kostnader og inntekter ved levering av regulerte nettgjestingstjenester i det aktuelle tidsrommet.

*Artikkel 7***Bestemmelse av særlige nettgjestingskostnader ved levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet**

1. For å kunne fastslå at søkeren ikke er i stand til å få dekket sine kostnader, slik at det er fare for bærekraften i dens innenlandske avregningsmodell, skal bare følgende særlige nettgjestingskostnader tas i betraktning, dersom de dokumenteres i søknaden om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting:

- a) Kostnader ved kjøp av nettgjestingstjenester i engrosleddet.
- b) Særlige nettgjestingskostnader i sluttbrukerleddet.

2. Med hensyn til kostnadene ved kjøp av regulerte nettgjestingstjenester i engrosleddet, er det bare den delen av søkerens samlede betalinger til tilsvarende tilbydere av slike tjenester i Unionen som forventes å overstige de samlede beløpene den mottar for levering av de samme tjenestene til andre nettgjestingstilbydere i Unionen, som skal tas i betraktning. Når det gjelder de beløpene som nettgjestingstilbyderen mottar for levering av regulerte nettgjestingstjenester i engrosleddet, skal nettgjestingstilbyderen anta at de forventede mengdene av disse nettgjestingstjenestene i engrosleddet er i tråd med den antakelsen som ligger til grunn for de forventede mengdene nevnt i artikkel 6 nr. 1.

3. Med hensyn til de særlige nettgjestingskostnadene i sluttbrukerleddet skal bare følgende kostnader tas i betraktning, dersom de dokumenteres i søknaden:

- a) Kostnader til drift og forvaltning av nettgjesting, herunder alle systemer for forretningsanalyse og programvare til drift og forvaltning av nettgjesting.
- b) Kostnader til dataclearing og betalinger, herunder kostnader knyttet til både dataclearing og finansiell clearing.
- c) Kostnader til kontraktsforhandlinger og avtaler, herunder eksterne avgifter og bruk av interne ressurser.
- d) Kostnader med sikte på å oppfylle kravene til levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet fastsatt i artikkel 14 og 15 i forordning (EU) nr. 531/2012, idet det tas hensyn til gjeldende ordning for normal bruk som nettgjestingstilbyderen har vedtatt.

4. Kostnadene nevnt i nr. 3 bokstav a), b) og c) skal bare tas i betraktning ut fra forholdet mellom samlet trafikkmengde i søkerens regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet og samlet utgående trafikk i sluttbrukerleddet og inngående trafikk i engrosleddet i dens nettgjestingstjenester, i samsvar med metoden angitt i vedlegg II nr. 1 og 2, og ut fra forholdet mellom samlet trafikkmengde i dens nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i Unionen og samlet trafikk i dens nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i og utenfor Unionen, i samsvar med metoden angitt i vedlegg II nr. 1 og 3.

5. Kostnadene nevnt i nr. 3 bokstav d) skal bare tas i betraktning ut fra forholdet mellom samlet trafikkmengde i søkerens nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i Unionen og samlet trafikk i dens nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i og utenfor Unionen, i samsvar med metoden angitt i vedlegg II nr. 1 og 3.

*Artikkel 8***Fordeling av samkostnader og felleskostnader til levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet**

1. I tillegg til de kostnadene som bestemmes i henhold til artikkel 7, kan en andel av samkostnadene og felleskostnadene for levering av mobiltjenester i sluttbrukerleddet som regel tas med i søknaden om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting. Bare følgende kostnader skal tas i betraktning, dersom de dokumenteres i søknaden:

- a) Fakturerings- og innkrevingskostnader, herunder alle kostnader knyttet til behandling, beregning, produksjon og utsending av den faktiske kundefakturaen.
- b) Salgs- og distribusjonskostnader, herunder kostnadene ved drift av butikker og andre distribusjonskanaler for salg av mobiltjenester i sluttbrukerleddet.

- c) Kostnader til kundepleie, herunder kostnader ved drift av alle kundetjenester som er tilgjengelige for sluttbrukeren.
- d) Kostnader ved forvaltning av usikre fordringer, herunder kostnader ved avskrivning av tapte kundefordringer og inndrivning av usikre fordringer.
- e) Markedsføringskostnader, herunder alle utgifter til reklame for mobiltjenester.

2. De kostnadene som er nevnt i nr. 1 skal, dersom de dokumenteres i søknaden, bare tas i betraktning ut fra forholdet mellom samlet trafikkmengde i søkerens nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i Unionen og samlet trafikk i sluttbrukerleddet i alle mobiltjenester i sluttbrukerleddet, beregnet som et veid gjennomsnitt av dette forholdet per mobiltjeneste, med vekt som avspeiler de respektive gjennomsnittlige engrosprisene for nettgjesting som søkeren betaler i samsvar med metoden angitt i vedlegg II nr. 1 og 4.

Artikkel 9

Bestemmelse av inntekter fra levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet

1. For å kunne fastslå at søkeren ikke er i stand til å få dekket sine kostnader, slik at det er fare for bærekraften i dens innenlandske avregningsmodell, skal bare følgende inntekter tas i betraktning og tas med i søknaden om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting:

- a) Inntekter som kommer direkte fra trafikken av mobiltjenester i sluttbrukerleddet originert i en besøkt medlemsstat.
- b) En andel av de samlede inntektene fra salg av mobiltjenester i sluttbrukerleddet basert på faste periodiske avgifter.

2. Inntektene nevnt i nr. 1 bokstav a), skal omfatte

- a) alle avgifter i sluttbrukerleddet som innkreves i samsvar med artikkel 6e i forordning (EU) nr. 531/2012 for trafikk som overstiger en ordning for normal bruk som anvendes av nettgjestingstilbyderen,
- b) alle inntekter fra alternative regulerte nettgjestingstjenester i samsvar med artikkel 6e nr. 3 i forordning (EU) nr. 531/2012,
- c) alle innenlandske sluttbrukerpriser fakturert per enhet eller ut over faste periodiske avgifter for levering av mobiltjenester i sluttbrukerleddet, og som utløses ved bruk av mobiltjenester i sluttbrukerleddet i en besøkt medlemsstat.

3. For å kunne bestemme inntektene nevnt i nr. 1 bokstav b) er det ved salg av mobiltjenester i sluttbrukerleddet i en pakke sammen med andre tjenester eller terminaler, bare inntekter knyttet til salget av mobiltjenester i sluttbrukerleddet som skal tas i betraktning. Disse inntektene skal bestemmes på grunnlag av gjeldende pris ved separat salg av den enkelte komponenten i pakken, dersom den er tilgjengelig, eller prisen når slike tjenester, med de samme egenskapene, selges hver for seg.

4. For å kunne bestemme hvor stor andel av de samlede inntektene av salg av mobiltjenester i sluttbrukerleddet som er knyttet til levering av regulerte nettgjestingstjenester, skal metoden i vedlegg II nr. 1 og 5 anvendes.

Artikkel 10

Vurdering av søknader om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting inngitt av en nettgjestingstilbyder i henhold til artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig

1. Ved vurdering av en søknad om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting inngitt av en nettgjestingstilbyder i henhold til artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig, kan den nasjonale reguleringsmyndigheten konkludere med at søkeren ikke er i stand til å få dekket sine kostnader ved levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet, slik at det er fare for at dens innenlandske avregningsmodell ikke vil være bærekraftig, men bare dersom søkerens negative nettomargin for nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet tilsvarer 3 % eller mer av dens margin for mobiltjenester.

Nettomarginen for nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet skal være det beløpet som gjenstår etter at kostnadene ved levering av regulerte nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet er trukket fra inntektene fra levering av slike tjenester, som beregnet i samsvar med denne forordning. For å kunne bestemme denne nettomarginen skal den nasjonale reguleringsmyndigheten gjennomgå opplysningene i søknaden for å sikre at metoden for beregning av kostnader og inntekter, som fastsatt i artikkel 7, 8 og 9, er fulgt.

2. Dersom den absolutte verdien av nettomarginen for nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet tilsvarer 3 % eller mer av marginen for mobiltjenester, skal den nasjonale reguleringsmyndigheten likevel ikke gi tillatelse til tilleggsavgift dersom den kan fastslå at det foreligger særlige omstendigheter som gjør det lite sannsynlig at den innenlandske avregningsmodellen ikke vil være bærekraftig. Slike omstendigheter omfatter situasjoner der

- a) søkeren inngår i en gruppe, og det er dokumentert bruk av interne overføringspriser til fordel for andre datterforetak i gruppen i Unionen, særlig dersom det er vesentlig ubalanse i de engrosprisene for nettgjesting som anvendes innenfor gruppen,
- b) graden av konkurranse i hjemmemarkedene innebærer at det er kapasitet til å absorbere reduserte marginer,
- c) anvendelse av en mer restriktiv ordning for normal bruk, som likevel er i samsvar med artikkel 3 og 4, kan redusere nettomarginen for nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet til en andel under 3 %.

3. I de særlige omstendighetene der en operatør har en negativ margin for mobiltjenester og en negativ nettomargin for nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet, skal den nasjonale reguleringsmyndigheten tillate at det ilegges tilleggsavgift for regulerte nettgjestingstjenester.

4. Dersom den nasjonale reguleringsmyndigheten gir tillatelse til tilleggsavgift for regulerte nettgjestingstjenester, skal den i sin endelige beslutning fastsette det beløpet fra den bekreftede negative marginen for nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet som kan dekkes ved anvendelse av en tilleggsavgift i sluttbrukerleddet for nettgjestingstjenester som leveres i Unionen. Tilleggsavgiften skal være i tråd med antakelsene om nettgjestingstrafikk som ligger til grunn for vurderingen av søknaden, og skal fastsettes i samsvar med prinsippene i artikkel 8 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/21/EF⁽¹⁾.

AVSNITT IV

SLUTTBESTEMMELSER

Artikkel 11

Overvåking av ordninger for normal bruk og søknader om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting, inngitt av en nettgjestingstilbyder i henhold til artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig

For å kontrollere at artikkel 6b og 6c i forordning (EU) nr. 531/2012 og denne forordning anvendes på en enhetlig måte, og med sikte på å underrette Kommisjonen hvert år om søknader i henhold til artikkel 6d nr. 5 i forordning (EU) nr. 531/2012, skal de nasjonale reguleringsmyndighetene jevnlig samle inn opplysninger om

- a) alle tiltak de treffer for å føre tilsyn med anvendelsen av artikkel 6b i forordning (EU) nr. 531/2012 og de nærmere reglene fastsatt i denne forordning,
- b) antall søknader om å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting som er inngitt, godkjent og fornyet i løpet av året i henhold til artikkel 6c nr. 2 og 4 i forordning (EU) nr. 531/2012,
- c) omfanget av negative nettomarginer for nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet som er fastslått i deres beslutninger om å tillate tilleggsavgiften, og de ordningene for tilleggsavgift som er oppgitt i søknadene om tillatelse til å ilegge tilleggsavgift for nettgjesting, inngitt av en nettgjestingstilbyder i henhold til artikkel 6c nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012 for å sikre at dens innenlandske avregningsmodell er bærekraftig.

⁽¹⁾ Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/21/EF av 7. mars 2002 om felles rammeregler for elektroniske kommunikasjonsnett og -tjenester (rammedirektivet) (EFT L 108 av 24.4.2002, s. 33).

*Artikkel 12***Gjennomgåelse**

Med forbehold for muligheten til å foreta en gjennomgåelse på et tidligere tidspunkt i lys av de første erfaringene fra gjennomføringen og eventuelle vesentlige endringer i faktorene nevnt i artikkel 6d nr. 2 i forordning (EU) nr. 531/2012, skal Kommisjonen gjennomgå denne gjennomføringsrettsakten innen juni 2019, etter å ha rådført seg med BEREC.

*Artikkel 13***Ikrafttredelse**

Denne forordning trer i kraft den 20. dagen etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel 15. desember 2016.

For Kommisjonen

Jean-Claude JUNCKER

President

VEDLEGG I

Forholdsmessig endring i faktiske mengder regulerte nettgjestingstjenester i henhold til «nettgjesting til innenlandske takster», sammenlignet med samme periode foregående år:

$$\left(\frac{\sum_1^n mengde_k(t)}{\sum_1^n mengde_k(t-1)} - 1 \right) \times 100$$

der:

k = tjeneste (1 = taleanrop, 2 = SMS, 3 = data)

n er antall dager der det er anvendt «nettgjesting til innenlandske takster» ($n \geq 30$), og

t er det året «nettgjesting til innenlandske takster» ble anvendt første gang.

Denne prosentsatsen skal benyttes til å beregne endringen i mengder over den aktuelle tolv månedersperioden ved å multiplisere den med mengdene i det foregående året.

VEDLEGG II

- 1) Vekting w_i av mobiltjenester i sluttbrukerleddet:

$$w_k = \frac{\text{gjennomsnittlig engrospris for nettgjesting betalt av operatøren}_{ki}}{\sum_{k=1}^3 \text{gjennomsnittlig engrospris for nettgjesting betalt av operatøren}_k}$$

der:

k = tjeneste (1 = taleanrop, 2 = SMS, 3 = data)

«gjennomsnittlig engrospris for nettgjesting betalt av operatøren» viser til gjennomsnittlig enhetspris for ubalansert trafikk betalt av operatøren for hver tjeneste, der enheten for hver tjeneste er eurocent per i) minutt for taleanrop, ii) SMS for SMS og iii) MB for data.

- 2) Forholdet mellom samlet trafikkmengde i søkerens nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet og samlet utgående trafikk i sluttbrukerleddet og samlet inngående trafikk i engrosleddet i dens nettgjestingstjenester:

$$= \sum_{k=1}^3 w_k \times \frac{\frac{\text{utgående nettgjestingstrafikk i sluttbrukerleddet}}{(\text{utgående i sluttbrukerleddet} + \text{inngående i engrosleddet})\text{nettgjestingstrafikk}}}{\frac{\text{utgående nettgjestingstrafikk i sluttbrukerleddet}_k}{(\text{utgående i sluttbrukerleddet} + \text{inngående i engrosleddet})\text{nettgjestingstrafikk}_k}}$$

der:

k = tjeneste (1 = taleanrop, 2 = SMS, 3 = data).

- 3) Forholdet mellom samlet trafikkmengde i søkerens nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i Unionen og samlet trafikkmengde i dens nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i og utenfor Unionen:

$$= \sum_{k=1}^3 w_k \times \frac{\frac{\text{utgående nettgjestingstrafikk i sluttbrukerleddet i EU}}{\text{utgående i sluttbrukerleddet}(EU + \text{utenfor EU})\text{nettgjestingstrafikk}}}{\frac{\text{utgående nettgjestingstrafikk i sluttbrukerleddet i EU}_k}{\text{utgående i sluttbrukerleddet}(EU + \text{utenfor EU})\text{nettgjestingstrafikk}_k}}$$

der:

k = tjeneste (1 = taleanrop, 2 = SMS, 3 = data).

- 4) Forholdet mellom samlet trafikk i søkerens nettgjestingstjenester i sluttbrukerleddet i Unionen og samlet trafikk i sluttbrukerleddet for alle mobiltjenester i sluttbrukerleddet:

$$\times \frac{\frac{\text{utgående nettgjestingstrafikk i sluttbrukerleddet i EU}}{\text{utgående i sluttbrukerleddet}(EU + \text{utenfor EU})\text{nettgjestingstrafikk} + \text{innenlandsk trafikk i sluttbrukerleddet}}}{\frac{\sum_{k=1}^3 w_k}{\frac{\text{utgående nettgjestingstrafikk i sluttbrukerleddet i EU}_k}{\text{utgående i sluttbrukerleddet}(EU + \text{utenfor EU})\text{nettgjestingstrafikk}_k + \text{innenlandsk trafikk i sluttbrukerleddet}_k}}}$$

der:

k = tjeneste (1 = taleanrop, 2 = SMS, 3 = data).

5) Nettgjestingsinntekter i sluttbrukerleddet i EU:

nettgjestingsinntekter i sluttbrukerleddet i EU = inntekter av mobiltjenester i sluttbrukerleddet

$$\times \left(\sum_{k=1}^3 w_k \right) \times \frac{\text{utgående nettgjestingstrafikk i sluttbrukerleddet i EU}_k}{\text{utgående i sluttbrukerleddet (EU + utenfor EU) nettgjestingstrafikk}_k + \text{innenlandsk trafikk i sluttbrukerleddet}_k}$$

der:

k = tjeneste (1 = taleanrop, 2 = SMS, 3 = data).